

Szerkesztőségi iroda:  
Nagybecskerek Zápolya-  
utca 1., hová a lap szel-  
lemi részét illető min-  
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:  
Pleitz Fer. Pál könyv-  
nyomdája Nagybecske-  
rek, Zápolya-u. 1., hová  
a hirdetések előfizetések  
és a lap szétküldésére  
vonatkozó felszólítások  
intézendők. Telefon 21.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:  
Egész évre — — 24 K  
Félévre — — — 12 K  
Negyedévre — — 6 K  
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket  
a kiadóhivatal vesz föl.  
Azonkívül az összes hir-  
::: detési irodák. :::  
Megjelenik vasár- és  
ünnepnapok kivételével  
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1915.

XLIV. évfolyam, 295. szám.

Hétfő, december 27.

## Az orosz hadszíntér.

Budapest, december 26. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Orosz hadszíntér:

A Polésie mecsaras területén több helyen visszavertük az ellenség erős felderítő esztageit.

Egyéb ujság nincs.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, december 26. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, dec. 26.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszíntér:

Német őrzőjáratok vállalkozásai Dünaburg vidékén sikerrel jártak.

Erős orosz felderítő osztagekat Czartorysktól északnyugatra és Berestianynál (Kolkitól délkeletre) visszavertünk.

## A balkáni hadszíntér.

Budapest, december 26. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Délkeleti hadszíntér:

A helyzet változatlan.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, dec. 26. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, dec. 26.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Balkán-hadszíntér:

A helyzet általában változatlan.

## Az olasz háború.

Budapest, december 26. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Olasz hadszíntér:

Az olaszoknak a doberdói fensik déli része elleni közeledési kísérleteit könnyűszerrel visszavertük.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

## A nyugati hadszíntér.

Budapest, december 26. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, dec. 26.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

Tartós esőzés mellett a harcra tevékenység az arevonál legnagyobb részén csak esekély volt.

Élénk volt Albertól északra a Champagne egyes részein és a Vogézekben, Sennheimtől északra.

## HIREK.

— **Fekete karácsony.** A világháború második karácsonya külsőleg is gyászolja a szörnyű eseményt s a szeretetlenséget, amely ilyen pusztulásba vitte a világot. Stóét, borus idő nehezedett a karácsonyi ünnepekre s az idő derűs fénye nem igen mutatkozott, sőt karácsony másodnapján szakadó eső zuhogott le a véres földre, talán, hogy elmossa a szörnyűséget. A tél poétikus fehér színének nyomát se láttuk s a poézis és a szeretet behuzódott a szobákba, amelyek még nem üresek s ahol még remélik a boldogságos karácsonyt. Mélyebben azonban nem jó ide se benézni, mert arra a parányi poézisra és szeretetre is sötét fátyol borul. Az itthon küzködő emberek a templomokba menekültek fohászolni, hogy muljék el már fölünk a keserű pohár s dicsőséges fegyvereink hozzák meg a gyönyörűséges diadalmas béke karácsonyát.

— **Az ünnepnap hivatalos jelentések.** A karácsonyi ünnepek alatt a minisz-

terelnökség sajtóosztályától a következő hivatalos jelentéseket kaptuk a harcra tevékenységről:

A szombati jelentések:

Höfer jelentései:

Orosz hadszíntér:

Az oroszoknak a besszarábiai arevonál egyes részei ellen megkísérelt támadását az ellenség súlyos veszteségei mellett visszavertük.

Délkeleti hadszíntér:

A legutóbbi napok kisebb vállalkozásaiban mintegy 600 hadifoglyot szállítottunk be.

Olasz hadszíntér:

A lardaroi megerősített területet és a tolmeini hídfő melletti állásainkat az olaszok hevesen bombázták.

A német főhadiszállás jelentései:

Nyugati hadszíntér:

Az ellenséges tüzéség tüze helyenkint élénk volt. Különösen a Vogézekben a Souaintól északra levő magaslati állásunk ellen intézett éjjeli gránátta-

madást visszavertünk. A Hartmannsweilerkopfon levő állást teljesen visszafoglaltuk. A hegy lejtőjén levő árokból is elűztük a franciákat.

Keleten és a Balkán-hadszíntéren nincs esemény.

A vasárapi jelentések:

Höfer jelentései:

Orosz hadszíntér:

Azokon az orosz erőkon, amelyek a tegnapi visszavert támadási kísérlet után Baranczetól keletre állásiankhöz közel beásták magukat, az éj folyamán rajtaütöttünk s elűztük őket. Két géppuska maradt kezünkön. Egyébként nincs különösebb esemény.

Délkeleti hadszíntér:

Semmi ujság.

Olasz hadszíntér:

Az ellenség ágyutüze a tolmeini hídfő egyes állásai ellen egész napon át tartott. Az Altissimo északi lejtőin egy olasz század előretöréseit visszavertük. Az arevonál valamennyi többi szakaszán a tegnapi nap nyugodtan telt el.

A német nagy főhadiszállás jelentései:

**Nyugati hadszíntér:**

Labassétól nyugatra csapataink sikeres robbantással szétrombolták az állásunk felé előretolt ellenséges aknaműveket. Egyébként semmi lényeges esemény nem volt.

**Keleti hadszíntér:**

Az arevonál különböző helvein járőr-harcok voltak. Orosz felderítő osztagokat, amelyek harcveronalunkhoz közeledni próbáltak, visszautztunk.

**Balkán-hadszíntér:**

Nincs semmi ujság.

**— A sebesült katonák karácsonya.**

Szép karácsonyfaünnepélyt rendezett a helybeli Hölgyek Mária Kongregációja is, a Miasszonyunk Nővérek zárdájában ápolott katonáknak, akiket f. hó 24-én d. u. 5 órakor szép ünnepély keretében karácsonyfával ajándékozott meg, utána pedig megvendégelte őket. A karácsonyesti műsort Magyar Pál apátplébános, a Kongregáció elnökének a katonák és közönséghez intézett meghatározó szavai nyitották meg. A katonák és a kongreganista hölgyek ezután karácsonyi dalokat énekeltek. Dr. Laczovich Gyuláné, majd Melczér Róza urnők bájos, közvetlen, vigasztaló beszédet intéztek sebesültjeinkhez, végül dr. Fialowszki Béla kórházi főorvos emelkedett szólásra, méltatva a rendező hölgyek nagvlelkűségét, amelyvel katonáink szenvedéseit enyhíteni törekedtek, de elismeréssel adózva főleg a kórház önkéntes ápolónői karának hosszú hónapok óta tanusított fáradhatatlan buzgalmaért. Köszönete mellett mideniköknök átnyújtotta a Vöröskereszt-egylet vezetőségétől érkezett kitüntető elismerő okiratot, mellyel önzetlen buzgalomuk nyerte némiképp jutalmát. Az ápolóhölgyek meghatott köszönete után egy katona köszönte meg társai nevében a remek, nagy karácsonyfát, mely Boleszny Antal vaskereskedő adományosa volt, valamint akedves ünnepséget, melyet a Himnusz hangjaival fejeztek be. Végül Tormássy Dezső ezredes a hadvezetőség nevében mondott szíves köszönetet és elismerést a Kongregáció elnökének és hölgyeinek, valamint az ápolóhölgyeknek jószágukért és a katonák szobáikba vonultak, hol kedves megvendégelésben volt részük.

A többi kórházakban ápolott sebesültek karácsonyi megvendégelése is meleg szeretettel folyt le s úgy a vöröskereszt-egylet, mint a katonai parancsnokság gondoskodott arról, hogy sebesült hőseinknek ne hiányozzék a karácsonyest melege. Ugy a vöröskereszt kórházában, mint az összes tartalékkórházakban, a József-kórházban mindenütt hatalmas karácsonyfák ragyogtak s a sebesülteket mindenütt bőségesen megajándékozták s megvendégelték.

**— Halálozás.** Mihályfi Mihály istvánvölgyi községi jegyzőt, mint résztvevőt értesülünk, súlyos betegség érte. Felesége, Mihályfi Mihályné szül. Blázy Julia 64 éves korában Istvánvölgyön hosszabb szenvedés után meghalt. A boldogultat vasárnap temették el rendkívüli részvét mellett s haláláról a család a következő gyászjelentést adta ki:

Mihályfi Mihály mint férje, Dezső és Ilona mint gyermekei, Mihályfi Dezsóné szül. mányai Koller Eliz mint menyje, Mihályfi Palika mint unokája, fájdalomtól megtört szívvvel jelentik, hogy a legjobb hitves, anya, napa és nagyanya, Mihályfi Mihályné szül. Blázy Julia életének 64-ik, boldog házasságának 39-ik évében 1915. évi december hó 24-ikén déli 12 órakor hosszas szenvedés után jobblétre szenderült. Felejthetetlen drága halottunkat f. hó 26-án fog-

juk a róm. kath. vallás szertartása szerint örök nyugalomra helyezni.

Wolf Margit nagybecskereki törvénytörési díjnoknő Debreczenben, ahol betegségére gyógyulást keresett, e hó 20-án elhunyt.

**— A jótékony nőegylet karácsonyfája.** A jótékony nőegylet karácsonyfája az idén husz szegénysorsu iskolás leánygyermeknek hozott meleg téli cipőt, harisnyát, sok-sok gyümölcsöt, mákos, diós patkót, tejes, mézes kalácsot és lekváros süteményt. A díszes karácsonyfát dr. Gyertyánffy Lászlóné adományozta. Gyümölcsöt és süteményt küldöttek: Popovics Szilárdné, özv. Kokits Jánosné, özv. dr. Demkó Pálné, özv. dr. Mihálovics Ödöné, Demkó Vidorné, özv. dr. Mangold Samuné, özv. Zolkievics Leoné, özv. Filkovic Pálné, Steinitzer Gézáné, Perisics Napholz Irén, dr. Dukesz Mártonné, dr. Vinczeihdy Ernőné, Marton Andorné, Mencer Lipótné, Dienstl Emilia, dr. Polák Győzőné, Müller Józsefné, Oldal Antalné és özv. Solymossy Lajosné. Ajándéktárgyakhoz pénz küldöttek: dr. Dellmanics Lajosné 6 K, Jankó Ágostonné 5 K, Perisits Zoltánné 5 K, Beller Istvánné 2 K, Franz J.L.-né 2 K, dr. Stassik Ferencné 2 K-t. A szíves adományokért meleg köszönetet mond a jótékony nőegylet elnöksége.

**— Adományok a vöröskeresztnek.** Az elmúlt november hó és december hó folyamán a következő adományok érkeztek a vöröskereszt részére: 1 zsák bab, 5 üveg paradicsom, 8 drb szappan, háromnegyed kiló kőménymag, 4½ kiló liszt, 2½ kiló árpakása, 1 kiló zsír, ½ kiló babérlevél, 2 pár gyökérpapucs, 3 drb férfing, 3 drb alsónadrág, 1 drb irrigátor és különféle gyógy- és kötszerek az alsóeleméri felhagyott kis. kórház vezetőségétől. 1 zsák burgonya Grunesics Lehelől, Brájjer Gyuláné 18 pár harisnyát, Boleszny Antalné 2 drb paplanlepedőt, 1 párnahajt és 1 drb Choroládót, Beck Gyuláné 5 üveg vörösbort és 12 üveg kristályvizet, Mencer Lipót 800 drb cigarettát, Geidl Nándor 2 csomag fehérneműt és 500 drb cigarettát, Neumann Gyula orvos 1 zsák burgonyát és 12 liter babot, Hiller, Steinitzer és Társai 1000 palack sört, Kluge Károlyné 500 cigarettát s végül Königsseg Fidelné grófné 50 koronát volt szíves adományozni, ezenkívül Steinitzer Gézáné adományozott 1 pár bokavédőt, 2 pár térdmelegítőt, 8 pár csuklóvédőt és 12 pár meleg harisnyát. Mindezen adományokért a vöröskereszt vezetősége ezután mond halás köszönetet.

**— Karácsonyi ünnepély Mokrinban.** Mokrinból írják lapunknak: Szép és lélekemelő ünnepélyben volt része Mokrin község lakosságának f. hó 23-án délután a Brummer-féle vendéglőben az I. számú óvoda gyermekeinek jótékony célú karácsonyi ünnepélyén. A gyönyörű előadás, a német és szerb gyermekek kifogástalan magyarsággal elmondott versikéi és összefüggő játéka Grób Jolán óvónő szorgalmának és rátermettségének legszebb bizonyítványa. Az elismerés legszebb tanujele a szép bevétel, mely a 100 koronát meghaladja. A befolyt összeg az elcsesztett özvegyei és árvái segélyezésére fog fordítani. Grób Jolán óvónőnek a szép ünnepélyért a szülők és az iskolaszék ezután is köszönetet mondanak.

**— Olvasóinkhoz!** A több mint egy esztendeje dúló világháború az összes iparágak terén nagymértékben drágulást idézett elő. A nyomdaipart sujtják talán leginkább ezek a körülmények, mert a szükséges nyersanyagok, különösen a papír árai hihetetlen mértékben emelkedtek. Ez a körülmény arra kényszerít bennünket, hogy lapunk előfizetési árát 1916. évi január elsejétől mérsékelten felemeljük az eddigi évi 24 koronáról 28 koronára. Tesszük ezt a legtöbb fővárosi és vidéki lap mintájára, amelyek ilyen előfizetési áremelést már eddig behoztak. Kérjük olvasóinkat és a közönséget, hogy lapunkat a jövőben is támogassák, mi ezentul is igyekeznünk fogunk a közönségünk igényeit kielégíteni, kívánalmainak megfelelni. — A „Torontál” kiadóhivatala.

**— Kérelem a közönséghez.** A nagybecskereki vöröskereszt vasuti nyugvó állomásának vezetője kéri a közönséget, hogy a nagybecskereki vöröskereszt-egylet vasuti állomásán átvonuló beteg és sebesült katonák részére cigarettát adományozni szíveskedjenek. Az adományok Bakalovich Plátóhoz, a nyugvó állomás gondnokához (Megyeház) küldendők.

**— A Városi Moziban** a karácsonyi ünnepek alatt mozgalmas élet uralkodott. A két ünnepnapon kitünő műsort nyújtott a közönségnek az igazgatóság, amely mostanában valóban mindent elkövet, hogy elsőargu előadásokat nyújtson. Különösen szombaton „A megtérés” című dráma gyönyörködtette a közönséget, amelyben Schildkraut Rudolf nagyszerű alakítását láthattuk. Jó volt azonban vasárnap a Csempészek című drám is, valamint a vigjáték szintén, úgy, hogy a közönségnek az ünnepi áhítat mellett ki- jutott a szórakozásból is.

**— Élelmiszerajánlat.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara értesíti az érdekelteket, hogy egy hamburgi cég a következő kötelezettség nélküli ajánlatot teszi: 6 kocsirakomány libamájpástétom félkilós dobozokban a dán kor. —97. 6 kocsirakomány kolbász félkilós dobozokban a dán kor. —97. 2 kocsirakomány gyümölcsíz (marmelade) 50 százalékos cukorral, csomagolással együtt a dán kor. —52 ½ per kiló. 1 kocsirakomány mü- ételzsír a dán kor. 3.80 per kiló. 1 kocsirakomány cikória a dán kor. 0.57 ½ per kiló. 2 kocsirakomány malátakávé, egyharmad kávé, kétharmad maláta a dán kor. 1.37 ½ per kg. 70 láda Ceylon tea a 40 kg. per láda a dán kor. 2.85 per kiló. 50 láda Ceylon tea a 40 kg. per láda a dán kor. 2.85 per kiló. 500 láda negyedes Dingley szardínia, gyengén füstölve a dán kor. 48.50 per láda, ládánként 100 doboz a 6—8 darab. 500 kocsirakomány félig ovális paradicsomos (Tomat) hering a 100 doboz a 180—200 gr. ládánként 54.— dán kor. Valamennyi ár fob Kopenhága értendő, kivéve az első tételt, mely free Odensee (Dánia) van kalkulálva. Fizetés: 25 százalék foglaló a rendeléssel egyide- jűleg küldendő, a hátralévő 75 százalék conossament ellen fizetendő. Az ajánlat- tevő cég címe megtudható a Kereske- delmi Muzeum exportosztályában (Bu- dapest.)

**— A bolgár Vöröskereszt jelvénye.** A Bolgár Vöröskereszt Támogatására Alakult Országos Bizottság által kiadott és a négyesszövetséget ábrázoló remek- művi jelvények iránt országsszerte nagy érdeklődés mutatkozik. Miután technikailag lehetetlen minden egyes érdeklődő- nek az általa kívánt példányt postán el- küldeni, emélfogva az Országos Bizott- ság, mely Budapesten az Országházban székel, kéri a vidéki városok hazafias ke- reskedőit, hogy levelezőlapon forduljan- nak hozzá és kérjenek bizományi el- adásra és ők vállalkozzanak ezek eladá- sára ott helyben. A tiszta jövedelem a bolgár bajtársakat gondozó Bolgár Vöröskereszt-Egyletnek jut. A jelvények ára finoman tűzzománcozva egy korona, zománc nélkül 60 fillér. A Bizottság a jelvényeket portómentesen küldi.

**— Szózat a Hohenberg Zsófia Gyer- mekvédelmi-alapért.** Rákosi Jenő gyö- nyörű szózzattal fordul a társadalomhoz, hogy amikor anyai, apai szívünk boldog- ságára saját gyermekeink karácsonyfáját díszítjük, gondoljunk némi adománnyal hőseinknek árván és betegben maradt kis- dedeire, kiket a „Hohenberg Zsófia Gyer- mekvédelmi Alap” megmenteni törekszik. Aki valaha boldog volt anyaságtól. — ugy- mond, — aki mint gyermek volt boldog édesanyja mellett; aki mint árva valaha könnyet ejtett és érezte felebarátja simo- gató kezét, avagy aki meglátta vigasztal- lás nélkül az árvaság keserves ábrázatát: a boldog boldogságának okáért; aki bol- dogtalan, az azért, mert tudja, mit jelent árvának, betegnek, szegénynek lenni: mindenki a saját jó szívéért és Hohenberg Zsófiának boldogsága teljében átlótt anyai szívéért jöjjön és segítsen adományával nemes és szent célunkban. A háboruban elfolyt vér, a békében folyandó könny- özőn keserveit akarjuk enyhíteni és egy

mártírasszony tragikus halálának emlékébe kapcsoljuk a jó cselekedetet, melyre társul kérjük a magyar társadalom szívét, lelkét, eszét és becsületes két kezét Isten és az árvák nevében. Az alap javára adományokat lapunk is elfogad. Gyűjtő-ivekért közvetlenül a „Zsófia Országos Gyermekszanatórium-Egyesület”-hez (Budapest VIII., Stáhlly-utca 15. Telefon József 11—65.) kell fordulni, ugyanide címzendők az adományok is. Nagyobb alapítványok közvetlenül az alap kormányzójához, gróf Zichy Jánoshoz is (Budapest VIII., Vas-utca 10.) küldhetők.

— **Katona-nyomozójegyzék.** A magyar szent korona országai vöröskereszt-egylete a nyomavesszett katonák felkutatásának megkönnyítésére „Katona-nyomozójegyzék” kiadását határozta el. Aki valamelyik keresett katonáról bármiféle bizonyosságot tud, közölje azt részletesen és kimerítően a Magyar Vöröskereszt-egylet Tudósító Irodája által kiadott Katona-nyomozójegyzék szerkesztőségével Budapest, IV., Váci-utca 38. sz. Bárki valaki után tudakozódní óhajt, forduljon fenti címhez s egyszeri közlési díjért küldjön be a közlésmező nagyságához mérten 2—4, illetve 6 koronát, — a kutatót arcképének lekölzése külön 3 kor. További felvilágosításokért a közönség forduljon Daniel Ferenc vöröskereszt-egyleti főmegbízott-helyetteshez.

— **A halott katonák holttestének hazaszállítása.** A háború folyamán igen sok nehézség merült föl a harcúterén elesett vagy meghalt katonák hozzátartozóira nézve, ha szeretteik holttestét haza akarták szállítani. Most a katonák holttestei hazaszállításának megkönnyítésére egy nemzetközi halottszállítási egyesület létesült. Az iroda az elesett katonák holttesteinek hazaszállítása körül mindenben eljár, így értesíti a hozzátartozókat a sírholttestéről, felvilágosítja a holttest átszállításának módjairól, kieszközli az átszállítási engedélyt. Elvállalja továbbá az iroda a Magyarországon eltemetett egyéneknek az ország területén belül való átszállítását, a külföldön eltemetetteknek Magyarországra való szállítását, Magyarországról külföldre való szállítását s a külföldön eltemetetteknek külföldön való átszállítását is. Ragályos betegségben elhalt egyének hazaszállítása azonban csak a temetéstől számított egy év múlva fogantatosítható. Az egyesület a háború tartamára és ennek megszüntétől számított egy évre alakult s az egyesület intéző bizottságába Nagybeeskerekéről Ben-eze Miksát választották meg tagul s elesett vagy meghalt katonák holttestének hazaszállítása dolgában hozzá kell fordulni.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybeeskereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok nem kötöttek.

Születések: Jármár Mária rk. fiu. — Gresk Anna rk. napszamos, fiu. — Popov Péter gk. asztalos, leány. — Molnár Lajos rk. kereskedő, leány. — Péter János rk. cukergyári ispán, leány. — Divéky Alajos rk. cukársz, leány. — Radu Ilona rk. napszamosnő, fiu. iker szül. — Popov István gk. földmives, fiu.

Halálozások: Metzger Terézia rk. 19 éves, hasiahgymáz. — Özv. Beil Henrikné rk. 49 éves, szivbaj. — Iszakov Iván gk. 6 hónapos, görcsök. — Miros Szlavkó gk. 3 éves, bélhurut. — Gröber Károly gk. 17 éves udvaros, ázsiai kolera. — Iszakov Boriszlav gk. 3 éves, görvélykór. Gavrilo Iván gk. 58 éves napszamos, tüdőtagulás. — Vladulov Emil gk. 2 hónapos, bélhurut. — Özv. Bauer Ignácné rk. 57 éves, tüdővész. — Vorgity Iván gk. 3 éves, vörheny. — Momirski Emil gk. 46 éves kocsis, tüdőlob. — Gatyinov Urosné gk. 65 éves, tüdőtagulás. — Dr. Sussich Istvánné rk. 47 éves, tüdőlob. — Maftet Jakab rk. 60 éves napsz., tüdőtag. — Özv. Nesztorov Dömötörné gk. 62 éves, tüdőlob. — Holaszek Józsefné rk. 67 éves, emlőrák. — Galó György ág. ev. 20 hónapos, bélhurut. — Özv. Lambity Lázárné gk. 76 éves, ütőérelmeszesedés. — Dankulov Zagorka gk. 4 éves, agyhártyalob. — Laube Rezsóné gk. 81 éves, veselob.

Rosenfeld Gyuláné izr. 49 éves, veselob. Kolleth József rk. 3 éves, görcsök. — Joszt Anna rk. 21 éves cseléd, hasihagyomány.

— **A haza hősei** a nemzet halálját és szeretetét örök időkre kiérdemelték. Hervadhatatlan érdemeik a történelem legragyogóbb lapjaira kerülnek. A hála és szeretet adóját rója le a Pesti Napló e hősökkel és mindazokkal szemben, akik eszükkel és szívével a haza önzetlen szolgálatában állottak e minden idők legvéresebb csatájában, amikor a Magyar Hősök Albuma cím alatt a hazaszeretet, magyar hősi vitézség és önfeláldozás legszébb lapjait emlékalbumba gyűjti. Ezt a remekművet a Pesti Napló minden előfizetője ingyen fogja megkapni. Minden új előfizetőnek is joga lesz e nagyszabású munkára a kiadóhivatalban (Budapest, VI., Vilmos császár-ut 55.) megtehető feltételek alapján. A Pesti Napló előfizetési ára negyedévre 8 korona.

#### TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 3 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 5—7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyulete” nagybeeskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 2—5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközölhetnek.

## LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

### Véres karácsony a Vogézekben.

Budapest, dec. 27. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: A német sajtóhadiszállásról közlik:

Karácsony éjjelén a Vogézekben rettenetes tüzérpárbaj után az ellenséges csapatok támadásra mentek. A harc rendkívül elkeseredett és véres.

### A szalonikii helyzet.

Budapest, dec. 27. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Szalonikiből sürgönyzik:

Castelnau tábornok, francia vezérkari főnök Athénbe utazott, hogy a királynál audiencián jelenjék meg.

Athéni távirat szerint a görög király legközelebb Szalonikibe utazik, hogy személyesen meg szemlélje a helyzetet.

### A román király beszéde.

Budapest, dec. 27. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Bukarestből sürgönyzik:

A szenátust Filipescu hiveinek ellenzése dacára elnapolták. A szenátus ezután átadta válaszfeliratát a királynak, aki beszédet intézett a küldöttséghez, amelyben hangsúlyozta, hogy a munkások s a lelkek egységesítése a nehéz időkben a legjobb biztosíték Románia érdekeinek megvédésére.

### Az angol király karácsonyi hadparancsa.

Budapest, dec. 27. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk:

Londoni jelentés szerint, az angol király karácsonykor hadparancsot adott ki, amelyben azt mondja, hogy jól esik tudnia, hogy az elmúlt évvel „közelebb jutottak” céljukhoz, amelyre a hadsereg és a flotta törekszik.

### A cár a fronton.

Budapest, dec. 27. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk:

Szentpétervári távirat szerint, a cár a frontra utazott.

## Hirdetések.

Nagybeeskerek r. t. város polgármesterétől.

27210—1915. kig. szám.

670—3

### Felhívás.

Torontálmegye alispánjának folyó évi 32694. számú rendelete folytán felhivatnak ezen város birtokosai, miszerint a széna és szalmájuknak fölöslegét jövő hó 10. napjáig a hadvezetőség számára a városgazdai hivatalnál annál is inkább önként bejelentsek, mivel különben a készletek requirálás útján fognak átvetetni.

Nagybeeskerek, 1915. évi december hó 21-ikén.

Strosz Béla  
polgármester h.

## Irodistanok

826—x.6

(kezdők is) felvétetnek

helybeli nagyobb iparvállalatnál.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

## Nyomdásztanoncul

■ legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett fiu heti fizetéssel azonnal felvétetik

■ lapunk nyomdájában. ■

Egy használt, de jó állapotban levő

# létrás szekér

megvételre kerestetik.

Cím a kiadóhivatalban.

# HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

## Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.  
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.  
Magy.—Francia bizt. társ. József fkg-u.  
Ifj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.  
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Gabona-tér.

## Borbély és fodrász:

Ikity Dusán, Hunyadi-utca.  
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

## Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

## Cementgyár:

Özv. Gottmann Jakabné és fiai, Kültelek.

## Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.  
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

## Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.  
Bukovác István, Hunyadi-utca.  
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.

## Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

## Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

## Ékszerészek:

Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.

## Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

## Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.  
Koesis É., Megyeház-utca, a m. kir. posta-  
épülettel szemben.  
Tóth József, Hunyadi-utca.

## Fogműterem:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

## Fűszer- és esemegekereskedés:

Fendler József, Hunyadi-utca.

## Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

## Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.  
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

## Gyógyszertárak:

Kellner J. utóda Czikajló, Hunyadi-u.  
Kollarich Gábor, Melenczei-utca.  
Vági Sándor, szerb egyházpallota.

## Hálógyár:

Csusner János.

## Kalapkészítő:

Andresz A., Főtér, Bauer-ház.

## Kalapraktár:

Sindelas Béla, Hunyadi-utca.

## Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

## Kézműaru-, rövidáruüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.  
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.  
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.  
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

## Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.  
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

## Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-  
szállodával szemben).

## Kőművesek:

Hoff N. és társa.  
Mattern Mihály, Juranics-u.

## Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

## Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

## Mészáros és hentes:

Prokisch Gyula, Hunyadi-utca.

## Női kalap- és kézimunkauzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

## Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.  
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

## Sírkőraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

## Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpallota.

## Szállodák:

Beneth nagyszálló, Ferenc József-tér.  
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.  
„Pest városához” c. szálloda, Megyeház-u.

## Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelek.  
Schwirthlich Alajos, Aradáci-utca.

## Téglagyár:

Klein Bernát.

## Temetkezési intézet:

Bence A. és fia.

## Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.  
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

## Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

## Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.  
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.  
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

## Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.  
Magyar Király söröző.  
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.  
Rensing Mátyás, Otthon-söröző.  
Tóth és Noricsán, a nagyhid mellett.

## Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontai”

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legrégibb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontáivármegyében.